



ქართული ტენისალიტ

№34 (468) გამოდის 1998 წლის 16

2009 წლი, 12 - 18 ნოემბერი

ფასი 90 ლარი

ც ს ჩ ა ხ ა რ ი კ ა ა , ც რ თ ა დ ე რ თ ა დ ა გ ა ნ ა მ ა მ ა რ ვ ა ლ ი კ ა ლ ი



გვერდი 8-9

„დიალოგი+“-ის ხელმომწერთა საზურადლებოები

2009-2010 სასწავლო წელს
გაზეთ „დიალოგი+“-ის ხელმომწერას და
გავრცელებას ასორციელებს
გაზეთ „ახალი განათლების“ რედაციის

2009-2010 სასწავლო წელს „დიალოგი+“ -ის 7 ნომრის
(დეკემბერ-ივნისი) გამოწერის მსურველმა უნდა მიმართოს სკოლას, რადგან სკოლებიდან მოხდება მისაღები კომპლექტების რაოდენობის შესაბამისად გამოწერის თანხის გადარიცხვა გაზეთ „ახალი განათლების“ სპეციალურ ანგარიშზე.

გადამოწერის დროს, აუცილებელია,
გარემონტირებული მიმართობის დასახურის გადაწყვეტილება.

აუცილებელია, ხელმოწერები განხორციელდეს პირველ დეპარტამენტებში, რათა ყველა ხელმომწერმა მიიღოს „დიალოგი+“-ის 7 ნომრი. „დიალოგი+“-ის საცალო ლირებულებაა 1 ლარი, გამოწერის თანხა შეადგენს 7 ლარს.

გაზეთის გამოწერა შეუძლიათ: რესურსცენტრებს, სკოლებს, კერძო პირებს და ორგანიზაციებს.

გაზეთ „ახალი განათლების“
რედაციის მისამართია:

თბილისი, ტერელავალის 3, ტელ: 95 80 23, 890
958023; 877 132283
ელფოსტა: axalianatleba@gmail.com,
ganatleba@mail.ru

გაზეთის ხელმომწერის თანხა
შეგიძლიათ გადარიცხოთ შემდეგ
საპანკო ანგარიშზე:

მიმღები შპს „ახალი განათლება“
მიმღები ბანკი სს „ბაზისბანკი“
ბანკის კოდი 220101956
ანგარიშის ნომერი 30236563
საიდენტიფიკაციო კოდი 202058735

ამ ანგარიშზე თანხის ჩარიცხვა შესაძლებელია
საქართველოს ნებისმიერი პანკიდან.

პატივისცემით, „დიალოგი+“ -ის რედაქცია

გამოსაზრება

რა ვასნავლოთ ჩვენს ახალგაზრდა თაობას და რატომ?

განათლების რეფორმა ჩვენს ქვეყანაში დიდი ხანის მიმდინარეობს. ამ დროის განმავლობაში ბევრი მინისტრიც შეიცვალა. რეფორმაშა ბევრი სასიკეთო ცვლილება მოიტანა ჩვენს სკოლებში, მაგრამ ისიც უნდა აღინიშნოს, რომ საკმაოდ მტკიცნეულია გარკვეული თვალსაზრისით. მიღებულია ბევრი ისეთი გადაწყვეტილება, რომელიც, გამორიცხული არ არის, მოგვიანებით გადასახელი გახსნას გრძევული სოციალური და ფსიქოლოგური ფაქტორების გათვალისწინებით (პირველ რიგში, ვგულისხმობ 12-წლიან სწავლებას სკოლებში). სიახლე ბევრია, განათლების სისტემა საკმაოდ კონსერვატიული სფეროა და თითოეული სიახლის სათანადოდ გათვალისწებას გარკვეული დრო სჭირდება, მით უმეტეს, რომ უცნობია, რამდენად კარგად მოერგება სხვა ქვეყნებში მიღებული სისტემები ქართულ რეალობას. არ არის გამორიცხული, იმან, რის დანერგვასაც დღეს ასე გულმოდგინედ ცდილობენ, არ იმუშაოს და აღმოჩნდეს, რომ სხვაგარად აჯობებდა რალაცის კეთება. არაურია გამორიცხული, რადგან ჩვენ ექსპერიმენტების ეპოზაში ვცხოვრობთ. მთავარია, არ დაზარალდეს ქვეყნის ინტერესები და მომავალი თაობა. რასაც კირველია, ყველაფერს სჭირდება შემოქმედებითი მიღომა და პირდაპირ გადმოტანა ბევრი რამისა სხვა ქვეყნების გამოცდილებიდან, ალბთ, არასწორი იქნება. აუცილებელია გათვალისწინება იმ დადებითი მოვლენებისაც, რომლებიც უძავოდ ყოფილა განათლების მანამდე არსებულ სისტემაში (მოგეხსენებათ, არაფრისგან არაური იქმნება და მათგან, ვინც დღეს განათლების სფეროში მოღვაწეობს, ბევრი სწორედ ამ სისტემის (უხეშად ვიტყვა) პროდუქტია).

მე ქართული ენისა და ლიტერატურის მასნავლებელი გახლავართ და ჩემი აზრი მინდა მოგახსენოთ ამ საგნის სწავლებასთან დაკავშირებულ ზოგიერთ საკითხზე, უპირველესად კი, ეროვნული გამოცდების 2009-2010 სასწავლო წლის პროგრამის შესახებ ქართულ ენასა და ლიტერატურაში, რომელიც მოზადდა და გამოქვეყნდა გამოცდების ეროვნული ცენტრის მიერ.

მოცდების ახალი პროგრამა აღნაბათ რბილად რომ ვთქვათ, მძიმედ იმროვე მედებს ქართული ლიტერატურის მოყვარულ ადამიანზე, მე კი მის ხილისას, როგორც ჩემი მეგობარი იტყოდა, უცებ გავლარიბდი.

ზემოთ ვახსენე, რომ განათლების რეფორმაში ბევრი რამაა ისეთი, რაც შესაძლოა აღმოჩნდეს რომ სწორი არ იყო. ამის მაგალითად მე დავასახელებდი იმ ფაქტის

არსებობს ორი დანერგულება – ორი ცენტრი, რომელთა მესკეურებიც წყვეტენ, რა უნდა ისწავლონ ჩვენმა ბაჟვებმა. ეს გახლავთ განათლების სამინისტროს ეროვნული სასწავლო გეგმებისა და შეფასების ცენტრი და გამოცდების ეროვნული ცენტრი (ხელმძღვანელი – მაია მიმინოშვილი). პირველი მათგანი ამტკიცებს ეროვნულ სასწავლო გეგმას და სკოლის სახელმძღვანელოებს, მეორის კომპეტენციაა ეროვნული გამოცდების ორგანიზება, მისი პროგრამების შედეგენა.

„კლინიკის კუთხე“ სკონა

კეშებდა.
აქამდე ამ კუთხის დანიშნულება ასე კარგად არასოდეს აღმიქეამს. თურმე, ყოველ კლიენტს, თავისი საქმიანობის შესაბამისად, შეუძლია საკუთარი ნაწარმი ბანკში 2 კვირით განათავსოს. თემქის ფილალის თანამშრომლების თქმით, ევროპული სტილის ბანკი საქმიანი ურთიერთობის ამგვარ ფორმებსაც წარმატებით იყენებს და მუდმივ კლიენტებს საქმის წარმოებაში წარმატების მისაღწევად გარკვეულ დახმარებასაც უწევს.

მ ჩვეულ ვითარე-
ბდელგარება მ მხო-
ლოლებს, პედაგო-
გონ მაია გიორგა-
ბითი ხელოვნების
ს ეტყობოდათ.
რულებული ფერა-
ბი და საქართვე-
ლი, თაროებზე კი
სამკაულები და
რინები თეოფშებზე
რულებული ლამა-
ნებული.
მრებიც და მასპინ-
ლებები და მასნავ-
იდვის შედეგებით
წერ – რამდენიმე

მზია პოლექვაძე
თბილისის მე-20 საჯარო
სკოლის პედაგოგი

ପ.ସ. ମିଶ୍ରଙ୍କାଳମ୍ବେଦୀ ସାବଲ୍ୟେବୁ ମିଠା
ସାଲେବୀ ଗାମରୁପଦ୍ଧରୀ ନରଗାନିଥୀବାଶୀ
ଏବଂ ଗାଢାନ୍ତିଷ୍ଠାତ୍ରିଲୋପେବାଶ ମିଠା ଶେସାବେଦ,
ରନ୍ଧିମ ସତ୍ୟଗ୍ରହନ୍ତିତା ଧାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିଷ୍ଠାବୀ
ମନ୍ତ୍ରଦେବୀ ତତ୍ତ୍ଵି ଗାମରୁପଦ୍ଧରୀ ଶେସାବେଦ
ମିଠାବୀ ମିଠାଦ୍ୱୀପିତ. ଅଶ୍ଵେ ମେନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରଲୋପି-
ନାନ୍ଦ ମିଠାରିଣୀ ଗାଢାନ୍ତିଷ୍ଠାତ୍ରିଲୋପେବା,
ରନ୍ଧିମ ଇତ୍ତିରିଳା, ଗ୍ରେଗରାଫୀଆ, ଜୀନିହାର,
ଜୀମିନୀ, ଡିଓଲାମଗିର ପ୍ରାଦ୍ଵା-ପ୍ରାଦ୍ଵା ଶାଖା-
ମନ୍ତ୍ରଦ୍ଵା ଶାଖାଦାଦା ନାରମଦାଗର୍ବେନି-
ଲୋ. ଏହି ଉପଲୋଦ୍ଧେବୀ, ରିମ୍ବି ଆଶ୍ରିତ,
ଜାର୍ଗି ଫାସତ୍ୟରିଳା ମିଠିଲା, ରନ୍ଧିମ ରିବ୍ରେ
ଶେନ୍ଦ୍ରଲୋପିତ, ପିଠିରଦ୍ଵେବୀତ ଏବଂ ଜୀର
ପିଠିର ଦେବରି ରାମ ଗ୍ରାହକ୍ଷେ ଶାଶ୍ଵତାଵଳୀ
ଏବଂ ମାତ୍ରାତାଲିକାଶିରିଣିଭାଲୋ.

„კლინიკური კუთხი“ სკოლის მოსწავლეებს მასპინძლობა

ერთ კვირას მიმდინარეობდა თემქის და-
სახლებაში არსებული №149 სკოლის უფ-
როსკლასელთა ნამტეშვრების გამოფენა-გა-
ყიდვა, რომელიც არა სკოლის ან რომელიმე
საგამოფენო დარბაზის კედლებს, არამედ
პროკრედიტ ბანკის „კლიენტის კუთხეს“ ამჟ-
ანებდა.

აქამდე ამ კუთხის დანიშნულება ასე კარგად არასოდეს აღმიქვამს. თურმებ, ყოველ კლიენტს, თავისი საქმიანობის შესაბამისად, შეუძლია საკუთარი ნაწარმი ბანკში 2 კვირით განათავსოს. თემქის ფილიალის თანამშრომლების თქმით, ევროპული სტილის ბანკი საქმიანი ურთიერთობის ამგვარ ფორმებსაც ნარმატებით იყენებს და მუდმივ კლიენტებს საქმის ნარმოებაში ნარმატების მისაღწევად გარკვეულ დახმარებასაც უწევს.

ამდენად, ბანკისთვის ამ ჩვეულ ვითარების შემთხვევაში, განსაკუთრებული მღლელავარება მხოლოდ 149-ე სკოლის მოსწავლეებს, პედაგოგებს, დირექტორს, ქალბატონ მანა გორგაძეს, სახვითი და გამოყენებითი ხელოვნების ასაწავლებელს ნინო გაჩავას ეტყობოდათ.

კედლებზე თექაზე შესრულებული ფერა-
ზი მოსასახმები, ფარდაგები და საქართვე-
ლოს რუკა იყო გამოფენილი, თაროებზე კი
ინკისგან მომზადებული სამკაულები და
ელჩინთები ელაგა. ვიტრინები თეფშებზე
ცვერადი სალებავებით შესრულებული ლამა-
ზი პეზიზაუბით იყო დამშვენებული.

კრაფტილი იყვნენ სტუმრებიც და მასპინ-
ლებიც. სკოლის მოსწავლეები და მასწავ-
ლებლები კი გამოფენა-გაყიდვის შედეგებით
უფრო კრაფტილნი დარჩნენ - რამდენიმე



მოვალეობას და მოწოდებას

ԱՌԵՎԱՆԻ ՔԱՐՔԱՔԱՐՔ
ՈՐԱԿԵ ԿԵԳԻԼՈՒՄԸ ՏԱԵՎԵԼՈՒՄԸ
ՔԵՐԿՄ ՏԿՐԸ ՝ՌԱՋԵՐՈՒՄ”

* * *

კლასის დამრიგებელს, სხვა პე-
დაგოგებისაგან განსხვავებით, უფ-
რო ახლო ურთიერთობა აქვს მოს-
წავლებითან და მათთან კონტაქ-
ტიც, დროის თვალსაზრისით, მეტი
აქვს. ჩემი სადამრიგებლო VIII კლა-
სია. მოგეხსენებათ, ეს გარდამავა-
ლი ასაკია მოსწავლეთა ცხოვრება-
ში, მიუხედავად ამისა, მათთან არა-
ნაირი პრობლემა არ შემქმნია. გან-
საკუთრებული პრობლემები არც
პედაგოგებთან აქვთ და არც ერთ-
მანეთთან. ძალიან კარგი ბავშვები
არიან, კარგად უგებენ ერთმანეთს.
დაძაბული ურთიერთობა, თითქმის
არასიდეს ჰქონიათ. წელს 5 ახალი
მოსწავლე გადმოვიდა ჩვენს კლას-
ში, ამათგან ერთი ვაჟი ჩვენთან
სწავლობდა ცოტა ხანს, მერე სხვა
სკოლაში გადავიდა და ისევ დაგ-
ვიძირუნდა. კლასში უფრო მეტი გო-
გონაა, მხოლოდ 4 ვაჟია. ჩემი აზ-
რით, გარდამავალ ასაკში ვაჟებთან
ურთიერთობა უფრო რთულდება,
ამ ასაკისთვის დამახასიათებელი
პრობლემებიც მათში უფრო იჩენს
თავს. გოგონები იმით გამოირჩევი-
ან, რომ, ალბათ ასაკის გამო, უფრო
მეტად იპრანგებიან.

* * *

ჩვენს კლასში იყო ერთი გოგონა, რომელიც მე-6 კლასში გადმოვიდა. ბავშვებმა მასთან ურთიერთობა, რატომლაც, ვერ ააწყებს. შეიძლება ამის გამო ან იმიტომ, რომ კლასს ვერც სწავლაში აპყვა, გოგონა სკოლიდან გადავიდა. მიუხედავად ჩემი მცდელობისა, ამ გოგონასა და კლასს შორის უნდა ყავით შევიტა.

კოლას ძროის კონტაქტი ვერ ძეგდა. წელსაც გვყავს ახალგადმოსული გოგონა, მაგრამ სრულიად სპაისიორი სურათია. მართალია, მას უჭირდა კლაში შესვლა (ჩვენი სკოლა მისთვის უკვე მესამეა), მაგრამ მშობლისგან ვიტო, რომ ახლა უკვე ძალიან კმაყოფილია. დედას რომ უკითხას, სკოლიდან ხომ არ ასახავათ თუ რომ დასწავლის.

გადაგიყვახორ, უარი უთქვებას.
ბავშვები რჩევისთვის მომმარ-
თავენ ხოლმე, განსაკუთრებით იმ
შემთხვევაში, თუ სხვა პედაგოგებ-
თან ურთიერთობისას ექმნებათ
პრობლემა. ხშირად ვშემეორებ,



ნოლმებ, ნარმოიდგინეთ, რომ მე
თქვენი მეორე დედა ვარ (შეიძლება
სხმაბალი ნათქვამია), იმიტომ
რომ იცოდნენ, თუ რამე გაუჭირდე-
ბათ, პირველ რიგში, დამრიგებელი
დაეხმარებათ. იმ შემთხვევაში მომ-
მართავენ, როცა სკოლის შენობი-
დან, სსვადასსვა მიზეზბის გამო,
გასვლა უნდათ. ჩვენი შენობა იკე-
ტება და დასვენებებზე მოსწავლეე-
ბი უნდებართვოდ სკოლის გარეთ
ვერ გადიან.

* * *

ექსკურსიიბზე დავდივართ რო-
გორც ქალაქში, ასევე ქალაქგარეთ.
დაბადების დღეებზე იყრიბებიან
ხოლმე, მეც მეტატიუჟებიან. თუ ვერ
მივდივარ, ძალიან მწყდება ხოლმე
გული.

სკოლა მათვის მეორე სახლი
უნდა იყოს, შინიდან გამოსულები
კიდევ ერთ პატარა ოჯახში უნდა
გრძნობდენ თაგა. მესუთი კლასი-
დან ვარ მათი დამრიგებელი. კლა-
სის ძირითადი შემადგენლობა პირ-

ლოდ ერთი ბავშვი გადავიდა. დაგ-
ვემატენ სხვა სკოლებიდან მოსული
მოსნავლები. მათ მეორე კლასი-
დნ ვასნავლი რელიგიას. ვეცდები,
კლასს ბოლომდე გავყვე, თუმცა,
ასეთი პროგნოზის გაკეთება ძნე-
ლია. ხშირად ვამბობ ხოლმე, რომ
ვიღლები, დამრიგებლობა ძალიან
შრომატევადია, ზოგჯერ ჩემი მუ-
შაობით არ ვარ კმაყოფილი, უფრო
მეტი მინდა, მაგრამ რომ წარმო-
ვიდგენ, შეიძლება მათ გვერდით
ალარ ვიყო, ვხვდები, რომ ძალიან
მომაკლდებიან.

ჩემი ბავშვები ძალიან მიყვარს. ვიცი, ჩემი მოსწავლები სკოლის გარეთ რით არიან დაკავებული. სკოლიდან იმდენი მასალა მიაქვთ, რომ ძირითად დროს სახლში, მეცა-დინებაში ატარებენ. ხშირად ამ-ბობენ, ისე ვიღლებით, აღარაფრის თავი აღარ გვაქვს. რამდენიმე ტა-ძარში დადის, მრევლია. ერთი ვაჟი ხალხურ სიმღერებს მღერის, ერთ-ერთი ახალმოსული გოგონა კონ-სერვატორიაში დადის ვოკალზე და სამიანო თანამდებობა, ზოგიერთ

ბოლო გაკვეთილიდან გასვლაც კი
სჭირდება. კიდევ რამდენიმე გოგო-
ნა (კუკურავს და ა.შ.)

* * *

მშობლებთან აქტიურად ვთანაგმ-
შრომლობ. მათთან მუდმივად მაქვს
სატელეფონო კავშირი, ხშირად მო-
დიან სკოლაში, ინტერესდებიან
ჰილების ყიფულცევითა და აკადე-
მიური მოსწრებით. მშობელთა კრე-
ბებზე ხომ სისტემატიურად იკრიბე-
ბიან. სხვაგვარად არ გამოიდის. ახ-
ლო კონტაქტი გვაქვს ახალგადმო-
სულ მოსწავლეთა მშობლებთანაც.
როცა მოსწავლე აცდებს, მშობე-

კილვ ერთი თანამედროვე სტანდარტების სკოლა

მარნეულის მუნიციპალიტეტის სოფელ აღგეთში ახლადაშეწყბული №2 საჯარო სკოლა განათლებისა და მეცნიერების მინისტრმა, ნიკა გვარამიათ გახსნა. ამ სკოლის მოსწავლეები 1930 წელს აგებულ ერთსართულიან, სრულიად ამორტუზირებულ შენობაში სწავლობდნენ. ამიერიდან კი, აღგეთის №2 საჯარო სკოლის 250-მდე მოსწავლე თანამედროვე სტანდარტების შესბა-

მის სკოლაში ისწავლის. ახალი სკოლა, 2009 წელს, პრეზიდენტის ნაციონალური მეცნაპროგრამის „იუ-ობ გოგებაშვილი“ ფარგლებში აშენდა, რისთვისაც 364 600 ლარი დაიხარჯა.

აღვეთის №2 საჯარო სკოლის
გახსნის ცერემონიალში მონაწი-
ლეობდნენ: განათლებისა და მეც-
ნიერების მინისტრის პირველი მო-
ადგილე ირინე ქურდაძე, აზერბაი-
ჯანის მინისტრლისის ნევრი განირა-
ფშავევა, ქვემო ქართლის გუბერ-
ნატორი დავით კორიატაძე, საგან-
მანათლებლო და სამეცნიერო
ინფრასტრუქტურის განვითარე-
ბის სააგენტოს დირექტორი ირაკ-

**ଲୁଣ ତର୍ଫୁଆ ଏବଂ ଏକାନ୍ତରୀଣ ପରିବହନ କରିବାକୁ
ତ୍ୟାଗିବାରେ କାମକାଳୀଙ୍କିରଣ କରିବାକୁ ଆଶିଷ ଦିଲ୍ଲିଯିରେ**



ბულინგი - BULLYING



რუბრიკას უწლევბა
საზოგადოებრივი ჯანდაცვისა
და მედიცინის განვითარების
ფონდის ფინანსურის
მეთვალიშობილიადა

გაგრძელება

დაზარალული ჩავალის დახმარება

რის გაერთება შეუძლია მასწავ-
ლებელის:

1) მომხდარი ბულინგის გან-
ხილვა. პავშვის საშუალება მიეცით,
მოყვეს რაც მოხდა, რას გრძნობს,
რა მოვიდა. გამოხატეთ თანაგრ-
ძნობა და მხარდაჭერა. ერთად გა-
არყეით, რა მოხდა.

2) ბავშვთან ერთად შეადგინეთ
მისი უსაფრთხოების გეგმა:

▪ იმსჯელეთ, როგორ აარიდოს
ბავშვები თავი ანალოგიურ სიტუა-
ციებს;

▪ განსაზღვრეთ, როგორ მოიქ-
ცეოდა ბავშვი, ბულინგი რომ გაგ-
რძელებულიყო?

▪ მოელაპარაკეთ იმაზე, თუ
ვის შეიძლება ბავშვები უამბოს, თუ
ბულინგი არ შეწყდება;

3) შეეცადეთ ჩავალით დაზარა-
ლებული ბავშვის საქმიანობაში, –
ისეთში, სადაც მას თანატოლებ-
თან ურთიერთობის საშუალება
ექნება. ამით ბავშვის დაეხმარებით
თანატოლთა მხარდაჭერის მიღე-
ბაში;

4) აუცილებლად ჩართოთ დაზა-
რალებული ბავშვის დასახმარებ-
ლად მისთვის მნიშვნელოვანი, სანდო
ადამიანები – მეგობარი
თანატოლები, საყვარელი მასწავ-
ლებლები და სხვები;

5) დააკვირდით, როგორ მიდის
ბავშვის საქმები შემდგომში;

6) საჭიროების შემთხვევაში
დაუყავშირდით მშობლებს და
მოყვედ უამბეთ მომხდარისა და
სკოლის მეტ გატარებული ზომე-
ბის შესახებ.

რის გაერთება შეუძლიათ მშო-
ბლებს?

თუ თქვენ შეამჩნიეთ, რომ:

▪ თქვენი შეიღიო სკოლიდან
ბრუნდება ფულის ან ნივთის გა-
რეშე, ან გატებილი ნივთით;

▪ მას აქვს დაზიანებები, ჩა-
ლურჯებები ან მსგავსი ნიშნები;

▪ სკოლაში სხვა გზით სიარუ-
ლი დაიწყო;

▪ უმიზეზოდ არიდებს თავს
სკოლში სიარულს;

▪ სკოლიდან დაბრუნდების შემ-
დეგ არის გალიზიანებული, ნაღვ-
ლიანი ან უჩვეულოდ აგზნებული.

▪ როგორც მშობელი, თქვენ
შეიძლება გაბრაზდეთ ან შეწყ-
დეთ, როცა გაიგებთ, რომ თქვენი
ბავშვის მიმართ ხორციელდება
ბულინგი.

▪ ზოგჯერ ბავშვები არ უყვე-
ბიან მშობლებს მომხდარის შესა-
ხებ, რადგან არ უნდათ მშობლებს
გული.

▪ ზოგჯერ ბავშვები არაფერს
ამბობენ მომხდარის შესახებ,
რადგან ფიქრობენ, რომ მშობლე-
ბი ამას სერიოზულად არ აღიქვა-
მენ და ეტყვიან, რომ მან თვითონ
უნდა მოახერხოს თავის დაცვა.
ამის გამო ბულინგის მსხვერპლი
ბავშვი ორმაგ ტერიტორია ატარებს:
თავს ცუდად გრძნობს იმის გა-
მოც, რომ სკოლაში ჩაგრავნ და
იმის გამოც, რომ ამას მშობლებს
ვერ უშესელს.

▪ თუ ბავშვი კუება მომხდარის
შესახებ, პირველ რიგში, მიუსა-
ნეთ მას და დაეხმარეთ გაერკვეს
მომხდარში.

▪ ბულინგის შესახებ ლაპარა-
კისას ბავშვი შეიძლება საკუთარ
თავს დამსმენად თვლიდეს. აუცი-
ლებლად შეაქეთ ბავშვი იმისთვის,
რომ გითხრათ მომხდარის შესა-
ხებ.

▪ თავი შეიკავეთ ისეთი გამოთ-
ქმებისგან, როგორიცაა: „ნუ ხარ
მშიშარა“, „შენ უბრალოდ გაბრა-
ზებე“, „ას ყველაფერი გაივლის“,
„შენით მოაგვარე“. ნუ იფიქრებთ,
რომ ბავშვი მარტო გაუმტკლავდება
ბულინგს. თუ ბავშვი გიყვებათ
მომხდარის შესახებ, ესე იგი დახ-
მარებას გთხოვთ.

▪ არ დაადანაშაულოთ ბავშვი
მომხდარის გამო და არ უთხრათ:
„შენი ბრალია“. ბავშვები დამნამა-
ვენი არ არიან იმაში, რომ მათ ჩაგ-
რავები.

▪ თუ გაქვთ ეჭვი, რომ თქვენი
ბავშვი არ გიყვებათ მომხდარის
შესახებ, შეგიძლიათ ამის შესახებ
მის რომელიმე მეგობარს ან მას-
ნავლებელს ჰკითხოთ.

▪ ძალაში მიიშვნელოვანია,
რომ თქვენმა ბავშვმ ვინმებს უამ-
ბოს მის მიმართ განხორციელებუ-
ლი ბულინგის შესახებ. თუ მას არ
სურს ამის შესახებ თქვენთან საუ-
ბარი, შესთავაზეთ დაელაპარაკოს
ვინმებს სხვას, ოჯახის სხვა წევრს,
მასწავლებელს ან დარეკოს „სა-
ბავშვო ხაზზე“, ბავშვთა დაცვის
დაწესებულებებში.

▪ თუ თქვენი ბავშვი გიამპონთ
ბულინგის შესახებ, ძალიან დიდი
მნიშვნელობა აქვს იმას, თუ რო-
გორი რეაცია გექნებათ და რო-
გორ მოიქცევით შემდგომში. აჩქა-
რება არ ლირს. მაგალითად, არაა
საჭირო მაშინვე შეხვდეთ და დაე-
ლაპარაკოთ აგრესორის მშობ-
ლებს. შეიძლება სწორება ამის ეში-
ნია თქვენს ბავშვს. ის შეიძლება
ფიქრობდეს, რომ ამით მას მი-
მართ ძალადობა მხოლოდ გაიზრ-
დება.

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

▪ აუცილებლად განიხილეთ
ბავშვთან ერთად შემდგომი ნაბი-
ჯები: მასწავლებელთან სასაუ-
ბარო ერთად ნასვლა (შეიძლება
თვითონ აირჩიოს მასწავლებელი).

ლის ადმინისტრაციის და მშობ-
ლების ჩართვა.

▪ ბულინგი მაშინვე არ წყდება.
ამას დრო სჭირდება. წაახალისეთ
ბავშვი იმისათვის, რომ გიამბოთ,

რა ხდება.

▪ ძალაში მნიშვნელოვანია,
ბავშვის უკანასკნების და გამო-
ცვების და გამოცვების და გამო-
ცვების და გამოცვების და გამო-
ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვების და გამო-

ცვების და გამოცვები

...თუ ვერ ვიძოდვი ჩვენი ქვეყნისთვის,
დაცერ მაინც მისთვის...

თბილისის №1 საჯარო სკოლაში
 (დირექტორი ლელა წიქარიშვილი),
 3 ნოემბერს, ამერიკულ-ქართველი
 პოეტის იო ელენა ტყბყბურავას ლექ-
 სების საუკეთესო მთარგმნელთა
 დაჯილდოება გაიმართა. ღონისძი-
 ება ტრადიციულად საქართველოს
 ჰიმნით დაიწყო, რომელიც სკოლის
 საესტრადო წრის მოსწავლეებმა
 შეასრულეს (ხელმძღვანელი – სკო-
 ლის საესტრადო წრის მუსიკის პე-
 დაგოგი ნინო ჯულაყიძე). დამსწრე
 საზოგადოების წინაშე იო ელენა,
 სათანადოდ ამ დღისთვის მმზა-
 დებული მისასალმებელი სიტყვით
 წარდგა.

ଓ এলেন্ডা ত্যুঘুর্বিঃবাঃ: “অগোস-
ত্রিশি, রোপা রূপ্সেতো তাপ্ত ধার্জেস্বা
সাজারত্বেগলোস, ম্য ব্রহ্মদাগ্রণ রূপ্সস্ত-
লো আগ্রহেসোস শ্রেদ্যগ্রেস, সৈস্বল্লস দ্বা
ক্ষর্গেসাস দ্বা মৌমধীত্বাদা প্রুজ্মল্লেশ্বো.
ম্য অৱা চার স্বৰ্ণত্বমৈন্দ্রভুরো অডামো-
নো, মাগৰাম নোজ-মোর্জাস ত্রেরাজ্যত্বোস
শ্রেষ্ঠেষ, দ্বেক্ষৰ্জের গ্রান্তিপ্রাপ্ত ই এস
শ্বেগৰ্থেব্রো, অৱ অৰ্সেবৰ্মোস গ্রো দ্বিলো
অ প্রাত্মাৰা, মাগৰাম অৰ্সেবৰ্মোস সাত-
নোৰ্গো. হৰ্জেন উন্দো গ্রাদা঵্যুপ্যগোত্রো,
ৱাস প্রেতাপ্যান্তেৰোত, হৰ্জেন অৰ্হীব্রান্তি
গ্রাদান্যুপ্যগ্রেস অৱা ম্বৰল্লোড গ্রুৰ্ভোস
দ্বেছস, অৱামৈষ হিমোয়ালোভোস ক্ষা-
প্রুমোৰোৰোস সায়ুগ্যেলতাম ফোস্বেজ-
লুমোৰাস. রোগমোৰিচ অৱ উন্দো পুমো
ক্ষেয়ান্তা, দ্বলোৰো তৃজ সুস্বতো, মাস
ক্ষেব্স অৰ্সেবৰ্মোস উজ্জলেৰ্ভা. রোগম-
ৰিচ অৱ উন্দো পুমো অডামোনোস ফোস্বেজ-
লুমোৰ্ভো দ্বা প্রৰিন্দুৰ্ভো, ইসিনো মা-
ৰাফোৱলোৱা. হৰ্জেস তোতাশো, ক্ষেদেল-
চ্ছে, হিমোৰো হিমসমুলো মোণোফো মা-
ক্ষাত্মা গ্রান্দোস হিমোয়ালোভোস উন্দো
শ্বেণো স্বেক্ষিত্বার্থুৰো প্রুণ্ডেৱা. দ্বিলো
জোলোস-সংজ্ঞোসি অৰ সোস প্রুলোত্বোকোত
ইন্দ্যেৰ্ভোস, অন্ত গ্রান্দোস আচৰোত, প্যুব্লা-
চ্ছে দ্বিলো প্রুণ্ডেৱা প্রুলোত্বোকা প্রৰিন-
দুৰ্ভোস গ্রাহেৰ্ভ. স্বেক্ষিত্বার্থুৰো
ম্বৰল্লো প্রুলোত্বোকোসোৰোস উপ্রৰিন্দুৰ্ভো-
ংবাদ গ্রামোন্দেৱা অগ্রোস্বতোস ত্রুৰাগ্র-
ডোস. ত্রুৰাগ্রেডোস রোগমোৰিচ ক্ষাৰত্বে-
লো বুলোৰোস, ইসে স্বেক্ষোস দ্বা আঝোৱা-
শোস. রোপা আঝোৱাৰ্থেতো 1993 ন্যেলু
রূপ্সেব্বম মোৰ্জ্যুপ্যগ্রেস ক্ষাৰত্বেল গ্রেস
গ্রেন্দুৱেৱা, ম্বৰল্লোলো দ্বুম্ভো. রো-
পা রূপ্সেব্বম হৰ্জেন্দেতো অডামুগ্রেস
50 000 দ্বেক্ষো শ্বেমুস্বৰ্গে, ম্বেন্দু-
লোৱা ক্ষেলাঙ দ্বুম্ভো. অৱ দ্বুম্ভো ম্বৰ-
ল্লো দ্বেক্ষো দ্বেক্ষো, মান গ্রামোৱেতা দ্বেক্ষ-
জ্বো – দ্বেক্ষোম্বেলোৱেতোস অৱ স্বেক্ষোস
দ্বা গ্রামোৱেতা আগ্রহেসা.... রূপ্সেতোস
আগ্রহেসোৱেবাদ ন্যেলোন্দেচ্ছে মৈত্রো গ্রা-
মোসা মানুৰাম মিলোমোৱে ত্রুৰিন্দুৰ্ভো-



კის. სწორედ ამ ფაქტებმა გაგვინათეს გონიერა. თუ პოლიტიკოსები იმაღლებიან, ხალხმა თქვას სათქმელი. მხატვარმა დახატოს, პოეტმა დაწეროს, მუსიკოსმა აავდეროს... ყველას აქვს თავისი ენა. აგვისტოში, როცა საქართველო განსაცდელში იყო, ოკანის იქით, შორეულ კონტინენტზე რა უნდა მექნა მე?... ასე დაიბადა ჩემი ლექსი „გენოციდი“, რომელიც მიეძღვნა ქართველების გენოციდს აფხაზეთში, ანუ ადგილს, საღანაც განვითარდა ტრაგედიების მთელი ჯაჭვი კავკასიაში. მიხდოდა კონკურსში, შეძლებისდაგვარად, მეტი ბავშვი ჩართულიყო, რადგან ლექსის თარგმნისას თითოეული მათგანი უფრო დაფიქრებულიყო მომხდარზე. თქვენ მკითხავთ, რატომ იყო პაკასოს პანი „გერნიკა“ გაცილებით მეტი, ვიდრე ასახვა მომხდარი ფაქტისა? იმიტომ რომ გერნიკამ აჩვენა იმდროინდელი საზოგადოების დაკნება. ამიტომ, ყველა ერის საკეთოლდელო, მოვმართავ პოლიტიკოსებს რუსეთში და სხვაგან, ძილის წინ, იმ მშევრი წუთებში, ნარმოიდგინონ არა დაღუშულთა გვამები, არა მათი სისხლი, არამერი ნარმო.

დფინონ მხოლოდ და მხოლოდ გა-
დარჩენილთა სასოწარკეთილი
თვალები, რომლებიც უხმოდ კით-
ხულობენ-გვიშველით? ჩვენ მზად
უნდა ვიყოთ ისეთი პასუხებისთვის,
რომლებიც გაგვანთავისუფლებენ
დამის კოშმარებისგან. ჩემი სურვი-
ლია მსოფლიოში ვიმოგ ზაური და
დაგეხმარო ხალხს, რათა ჩემი
ნელილი შევიტანო იმ კატაკლიზ-
მებში, რაც მსოფლიოში ხდება".

ღონისძიებაზე იმ ელენა მსმე-
ნელთა წინაშე საკუთარი ლექსებით
ნარდგა. ამავე სკოლის მოსწავლე-
ებმა (თენიგზ ალექსიძე, ბექა არო-
შიძე, ნიკა ბეგაშვილი, ეთერ სამწი-
აშვილი) წაიკითხეს მათ მიერ ნა-
თარგმნი იმ ელენას ლექსები: „რო-
ცა გუგუნებს ზარი", „გენოციდი",
„იმედი". ალსანიშვანია, რომ კონ-
კურსი „იმ ელენა ტყებუჩავას ლექ-
სების საუკეთესო თარგმანი" სკო-
ლაში რამდენიმე თვის წინ დაიწყო,
რომელსაც №1 საჯარო სკოლის ინ-
გლისური ენის მასწავლებელი ელე-
ონორა ქუთათელაძე ხელმძღვანე-
ლობდა.

ელეონორა ქუთათელაძე: კონკურსის „იმ ელენა ტყებუჩავას დღესების საუკეთესო თარგმანი“ პირობა იყო, გამოგვევლინა სამი საუკეთესო თარგმანი. ახეთი სახის კონკურსი ჩვენ სკოლაში პირველად ჩატარდა. კონკურსში მონაცილეობის სურვილი ბევრად მოსწავლებ გამოიტავა. ისინი დიდი მონდომებითა და ინტერესით ეცნობოდნენ იმ ელენას შემოქმედებას. კონკურსში საშუალება მოგვცა ნიჭიერი ბავშვები აღმოგვეჩინა. იმ ელენა ჩვენ სკოლაში 2003-04 სასწავლო წლებში სწავლობდა, პირველი კლასის დამთავრების შემდეგ ამერიკაში გაემგზავრა. იგი ბოსტონში მშობლებთან და ორ დასტან ერთად ცხოვრობს. იმ ელენა განსაკუთრებული ნიჭით დაჯილდოებული გოგონაა. ამერიკელი ექსპერტები თვლიან, რომ იმ ელენას პირველი ნიგნი „პოზიტის მოლბერტი“ უნიკალურია იმ თვალსაზრისით, რომ მასტერობა პოზიტისა გამოხატული. მისი ლექსები ღრმა შინაარსით გადმოგვცემს ემოციებს“.

კულასის მოსწავლე ელენე ჯანელიძე
ნარჩუდებინა. ელენე კონკურსის ყველაზე პატარა მონაცილეა, რომელ
მაც ინგლისურიდან ქართულ ენაზე
თარგმნა იო ელენას ლექსი „როცხუა
ზარ რეკს“.

თამარ ჩხარტიშვილი: „ბედნიერი
ვარ, რომ მე ვიყავი იმ ელენას პირი
ვეღლი მასწავლებელი, რომელმაც კი
ქართული ანბანი, ნერა და კითხვები
შევასწავლი. მართალია, დღეს ლუქ
სებს მხოლოდ ინგლისურ ენაზე
ნერს, მაგრამ მისი შემოქმედება
ნათლად მონაბეჭდის, რომ ჩვენ მას
სკოლიდან სამობლოსა და მშობ-
ლიური ენის სიყვარული თან გავა-
ყოლეთ. დიდი მაღლობა მის მშობ
ლებს – თენგიზ და ხათუნა ტყებუ-
ჩავებს, რადგან, მიუხედავად იმისა
რომ ისინი ამერიკაში ცხოვრობენ
მათი დიდი სურვილი იყო, იმ ელე-
ნას პირველ კლასში საქართველო
ში ესწავლა, პირველად მშობლიურ
ენას ზიარებოდა. მჯერა, იმ ელენას
თავისი ნიტის წყალიბით გახდება
ხიდი ამერიკელ და ქართველთა მე-
გობრობება“.

ლონისძიებაზე №1 სავარაო სკო-
ლის მესამე კლასის მოსწავლეებ გი-
ორგი ქემოკლინდებ იმ ელენას სა-
ჩუქრად საკუთარი ნახატი გადას-
ცა, რომელმაც ახლახან კონკურსში
„მე მიყვარს ჩემი თბილისი“ გაიმარ-
ჯვა. ღონისძიების მხატვრულ ნა-
წილში ამავე სკოლის ანსამბლ „ბი-
ნულის“ (ხელმძღვანელი პაატა მე-
ლაძე) წევრებმა ხალხური სიმღერ-
რები შეასრულეს; მებუთე კლასის
მოსწავლეებმა ნარმოადგინეს ფრა-
გმენტი სპექტაკლიდან „ქეთო და
კოტე“ (ხელმძღვანელი ციცო ნიკო-
ლეომზილი, მუსიკის მასწავლებელ
ნინო ჯულაყიძე); ამავე სკოლის მე-
12 კლასის მოსწავლეებ ეკო ამყოლა-
დებ შეასრულა მარიკა კვალაშვილის
სიმღერა „ნუთისოფელი“ და
ლაიზა მინელის „ყაბარე“.

ლელა ნიქარიშვილი, პირველი
საჯარო სკოლის დირექტორი
„კონკურსის ჩატარების ინიციატივა
ვა იმ ელეგნას ოჯახიდან ნამოვიდა
დედა – ხათუნა ტყებუჩავა ჩვენს
სკოლის კურსდამთავრებულია. იმ
ელეგნა ჩვენთან 1 ნელი, პირველ
კლასში, სწავლობდა. შემდეგ
ოჯახთან ერთად ამერიკაში გაემგზა
ზავრა. კონკურსში „იმ ელეგნა ტყებუ
ბუჩავას ლექსების საუკეთესო
თარგმანი“ მონაწილეობდა 20-დან

მანანა პაიჭაძე, უკურის თავმჯ-დომარე: „ძალიან როგორი იყო საუკეთესოს შერჩევა. თარგმანის შეფასებაში მთავარია ორი მომენტი: პირველი – როგორ აღიქმება თარგმნილი ტექსტი დამოუკიდებლად მისი ორგინალისგან; მეორე – ხდება ამ ტექსტის შეკერება დედანთან. რა თქმა უნდა, ტექსტი მაქსიმალურობის უნდა ასახავდეს დედნის შინაარსს, მასში შემაგლი ყველა მხატვრული კომპონენტის გათვალისწინებით. უიურის წევრებმა ორი პარამეტრით შევაფასეთ ნამუშევრები: პირველი და ყველაზე მთავარი, რამდენად ქართულად იყო შესრულებული ნამუშევარი (ნათარგმნი); მეორე – მაქსიმალური სიზუსტის დაცვა დედანთან. გრან პრის მფლობელის, **თენგიზ ალექსიძის** თარგმანი განსაკუთრებით ახლოა დედანთან და სამივე ლექსში ქართული ხედვა იგრძიობა. ასევე საუკეთესო იყო ბეჭა აროშიძის, ნიკა ბეჭაშვილის და ეთერ სამნიაშვილის თარგმანი ბი“.



ც ჩუბჩია, ც რთადერთი და ჩანახორხები

როგორ დაგაზღვდა ჩვენი ცხოვრება, როდესაც ხელავთ ნამდვილ ხელოვნებას,
ასე უცვად და უანგაროდ რომ აჩვენა საქართველოს თენაზ მირზაშვილა.

რეზო გაბრიაძე

2 ნოემბერს გადარეაში „ვერნისაზი-კოაბლა“ გაიმართა წიგნის „თენაზ მირზაშვილი“ პრეზენტაცია (გამოფენის ორგანიზატორი ზა-ირა ჩერებიძე). წიგნის გამოცემა შესაძლებელი გახდა თენაზის მირზაშვილის მეგობრის, თანაკულასელისა და თანაკულსელის ზურაბ ნი-რეთის მხარდაჭერით. წიგნი-ალბომი თავითონ თენაზის მირზაშვილ-მა შეადგინა, გაგრამ საპოლოო სახის მიცემა გას არ დასცალდა და და-ასრულეს ირაკლი ცუციმვილება და სანდო ყანებელმა. „ჩვენ შევეცალეთ წიგნი იმ ფორმით დაგვესრულებინა, რა მდგომარეობაშიც გადამოგვი-ცა, მინიბალური ჩარევით აცორის ჩანაცირში, მხოლოდ უკიდურის შემთხვევაში გვიძლებოდა ამა თუ იმ ფრაგმენტზე უარის თქმა.“

პრეზენტაციაზე ნარმოდებენილი წიგნი-ალბომი არც მხოლოდ წიგ-ნია და არც მხოლოდ ალბომი, ეს თენაზის მირზაშვილის სამყაროა, რომელიც ყველას და ყველაფერს იტევს, რაც მას უყვარდა და რაც მისთვის ძვირფასი იყო. წიგნს რევაზ გაბრიაძის ჩანახატები გას-დევს.

გთავაზობო ამონარიდებს წიგნიდან:

ორსახოვანი იანუა

ცდა თენგიზ მირზაშვილის ანუ „ჩუბჩიკას“ ფერომენის დახასიათებისა

სახე პირველი: თენგიზ მირზაშვილი

თენგიზ მირზაშვილის სურათებზე არასოდეს ჭა-ჭაჭებს მზე. არსად არ არის შეყირალა ფერადოვნება, ხმამაღლა მჟღერ ფერები.

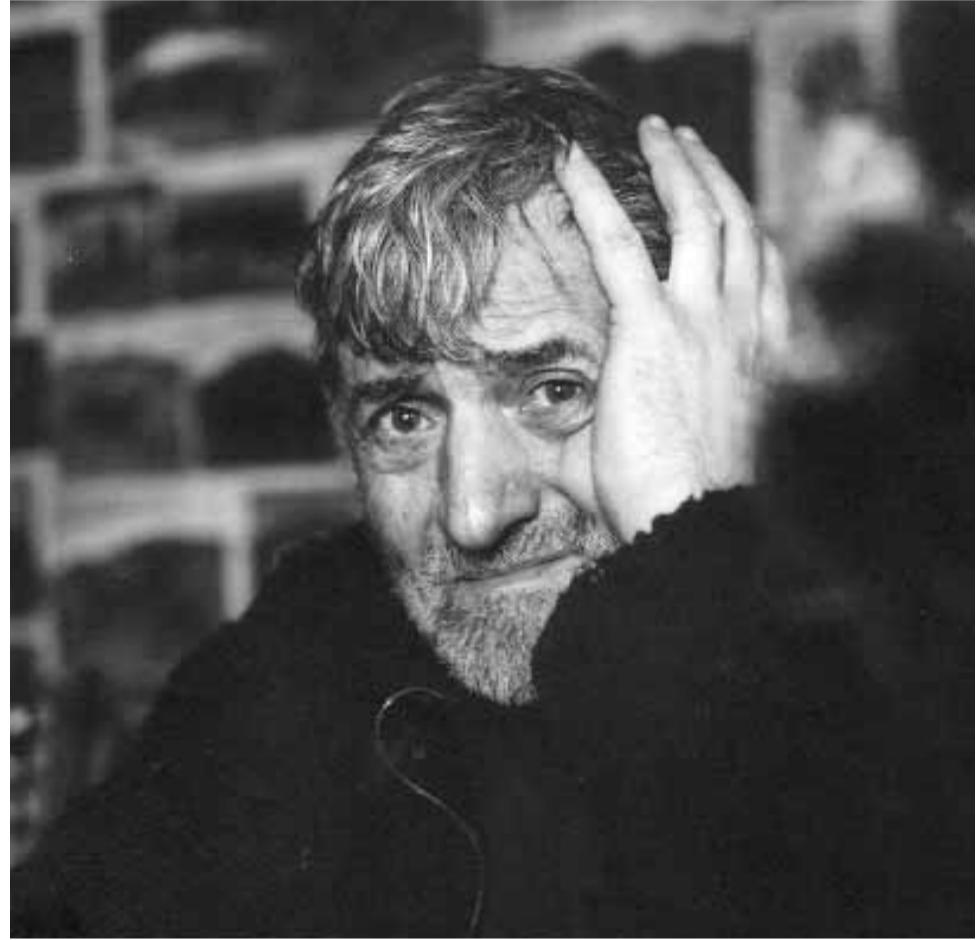
აქ ყველა ფერი დამშვიდე-ბულია. ნითელს უღალი

ენაცვლება, ყვითელს – ჩალისფერი. აქაც მუდავნება მხატვრის უშუალო კავშირი ქართული სარმოადგენს თანამდებობა, ხო-მენელატურული იერარქია თუ მატერიალუ-რი კეთილდღეობანი. მან ერთ სიტყვაში გაა-ერთანა ფული და ტიტული და მიიღო ფიტუ-ლი. ამ თვალსაზრისით იგი ისეთივე ასკეტია,

თენგიზ მირზაშვილს არასოდეს ღალა-ტობს ფერმარიტი ხელოვანის ალლო და გე-მოვნება. მისი კომპოზიცია ყოველთვის უც-ომელია. მის სურათებში არაფერია ზედმე-ტი ან მეორეხარისხოვანი. ყოველი დეტალი თვითმყოფელია და უცილობელი. ეს დახვე-ნილი სტილი ბადებში სრულყოფის განცდას. ამიტომ მისი სურათის მზერისას ალარ გრჩე-ბა სურვილი „კიდევ რაღაცისა“, ვინაიდან იქ ყველაფერია, რაც უნდა იყოს.

სახე მეორე: „ჩუბჩიკა“

ჩუბჩიკას საუფლობის არავითარ ფასტუ-ლობას არ ნარმოადგენს თანამდებობა, ხო-მენელატურული იერარქია თუ მატერიალუ-რი კეთილდღეობანი. მან ერთ სიტყვაში გაა-ერთანა ფული და ტიტული და მიიღო ფიტუ-ლი. ამ თვალსაზრისით იგი ისეთივე ასკეტია,



ნუც ზარ ნოზაძის ფოტო

როგორნიც იყვნენ კასრში მჯდომარე დიოგე-ნე თუ ინდოელი რამაკურიშვილი, ფრანცისკ ასი-ზელი თუ სვიმეონ მესვეტე. ერთი სიტყვით, ეს ჩუბჩიკა, ერთადერთი და განუმეორებე-ლი.

...ჩუბჩიკას დამთავრებული აქეს „საყვე-ლაფრ“ უნივერსიტეტი. მან ერთიანი, მა-ღალპროფესიულ დონეზე იცის არა მხოლოდ ხელოვნების ისტორია და თეორია, არამედ ენათმეცნიერებაც და ტექსტოლოგიაც, ფოლკლორიც და ეთნოგრაფიაც, მუსაბების ტექნილოგიაც და კვანტური ფიზიკაც. მას შეუძლია ცხვირი ჩაჰყოს ყველაფერში, თვით იმ განრიცხულობის ურთიერთ ფერმაციაში, რასაც ოქვენ შევნებული ცხვირება, რის გამოც მოგენიჭათ უმაღლესი რანგის სამეცნიერო ტიტულება-რისხები. ჩუბჩიკა მოურიდებულად გაიქცევა-მოიქცება და თავდაყირა დაგიყენებით მთელ სისტემას. იგი არის ყველი დასციპლინის უდისკიპლინო მეცნიერებარ, საგნიდან საგან-ზე მოფარფატე, როგორც შემოდგომის პეპე-ლა.

გახუშტი კოტეტიშვილი

თენაზ მირზაშვილის

პარადოქსი

მისი ნახატები დინჯი და უშფოთველავა. დაუღალავი და შეუს-ვებებელია მხატვრის მოძ-რაბა, მიუხედავად ჯანი-სა თუ უძლურებისა, შეუ-პოვრობისა თუ მერყეობისა (დაქანცული და დაძაბუნებული კი იგი არავის უნახავს, ვერც ნარმოიდგენს, ვერც იფიქრებს).

მისი ნახატების სამყარო მყარი და უეჭვე-ლია.

მისთვის ჩვეულია, დაეჭვებითა და უნ-დობლობით შეხედოს იმას, რაზეც სხვა არ დაეჭვებულა და არ დაეჭვდება.

ყოველ ცისმარე დილით თენგიზ მირზაშ-ვილი თავის სახელსწილში განმარტოვდება

ზეიძლება სოკრატე დათავდეს?



მერბ მამარდაშვი-ლის შემდეგ ქართვე-ლი სოკრატეს ადგილი ვაკანტურია. გასაგ-ბი სპეციალის გამო თავისებრობა სელი-სუფლება ამ ორა თახასი წლის სახელ-განმომლული მელოდის ადგილზე პრეტენზიას ვერ აცხადებს. თანაც, თარსი ვაკანსია – ქართველმა სოკრატემაც ხომ ისეთი გულის-წყრომა დაიმსახურა თანამემამულეთაგან, როგორც ბერძნება. ბერძნი და ქართველი სოკრატემა ამბობდნენ, მხოლოდ ერთი სი-კეთე – ცოდნა არსებობსი და მხოლოდ ერთი ბოროტება – უმეცრებაო. ის, ძველი ბერძნი, დადიოდა აგორაზე და ეკითხებოდა ხალხს, სად იყიდება სიკეთე, ერთხელ ბაზარში მა-ტერიალიზმს შეუწებებია და შეუძახია, ღმერთო, რამდენი რამ შეგიქმნია, რომელთა გარეშე ცხოვრებაო. მერმე ვინრო შეუაში დახვედრის ქსონოფრის ჯონი, ჯონით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება.

ბუნდოვნად მახსოვეს, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს იმას ალარ სცოდნია. მომ-ყვითება ისნავლება, რომ ვცხოვრობდი ჩემთვის წენარად; შესაძლოა, არც ისე წენა-რად, მაგრამ ჩემთვის ...მოვდება და ყველაფე-რი ამირია. ცოტა მომეცერა, ცოტა დამცინა, ხუთით გადაუკეტავს მისავისი გზა და უკითხავს, სად იყიდება ეს თუ ის საჭმელო. ეს იმას სცოდ-ნია. შემდევ უკითხავს, სად უნდა შეიძინოს კაცმა სიკეთე. ეს ი

პროფესიულად ჩახედულ და თავმომწონე გურ-მანს ფირმასმნის ნახატის დეტალი მაჩვნა, რა-ლაც კერძი რომ უნდა იყოს, მაგრამ სხვებივით მეც ვერაფრით რომ ვერ მივხვდი, რა უნდა იყოს და ეს თავსატეხი დღემდე სიზმრებში დამიტოვა; ერთი-ორი სასაცლო (ანუ სმეშნო) კითხვა და-მისვა თავისი ბერძნი ჰიპოსტასის სტილში, მო-ულოდნელად წავიდა და ამაფორიაქა. ახლა ჩაკ-ტილია თავის სახელგანთემულ სახელოსნოში (რომლის რეინის კარებს ჩვეულებრივი, ადამია-ნური აბის ნაცვლად მხატვრის სიგნატურა და-უსვა და, შესაბამისა, უნებლივი, რასაკირვე-ლია, ბორტი განზრახვს გარეშე, რა თქა უნ-და, მიღმურ სიბრძნის მცველ კარიბჭედები გამო-აცხადა), ხატავს და ხატავს თავის შედევრებს და არც კი ანალოგებს, რომ ამ ათონდე წლის ნინ სამსახურში ჯიქურ მიეჭრ საკუთარი თავის და საკუთარი ქვეყნის ტყბობით გართულ მოქალა-ქეს და მშვიდი პარმინია მოურიდებლად და თა-ნაც სამუდამოდ დაურღვია.

პირველად სწორედ მამინ ვიფიქრე, თენგიზ მირზაშვილი ჩუბჩიკა კი არა, სოკრატე ყოფილა-მეთქ. ხომ იყო ლუკა მასარმატელი მხატვარი? მარინისტის გარდა შეიძლება არსებობდეს ირო-ნისტი მხატვარი; ოლონდ ეს ირონისტი მხატვარი ბრალდებას დაიმსახურებს. ვერ დაემალავ, გარ-კვეული მიზეზების გამო ჩამომიყალიბდა ნების-მიერი ბრალდების, საბრალდებო დასკვნისა და განაჩენისადმი სერიოზული დამოკიდებულება. პირველი სოკრატეს საბრალდებო დასკვნა კი ამ-ბობდა: „და მნაშვერა იმაში, რომ არ ცნობს იმ ღმერთებს, რომელთაც ცნობს სახელმწიფო და შემოჰყავს სხვა, ახალი ღმერთები.“ ძველი და ახალი ღმერთება ერთად რომ არ გაეუშებინათ ძველ და ახალ ხელისუფლებას, როგორ დაიზა-რებდა ერთი კარგი, ასაკოვან-ქოჩორა რევოლუ-ციამდელი პროექტით ან კიდევ უფრო ერთი კარგი, ასე 20-22 წლის რევოლუციის შემდგომი პერიოდის გამოცდილი ბრალდებული და რო-გორ არ გამოაცხობდა საბრალდებო დასკვნას, რომელშიც იტყოდა: „მოქალაქე თენგიზ მირზაშ-ვილი და მნაშვერა იმაში, რომ არ ცნობს ღმერ-თებს, რომელთაც ცნობს სახელმწიფო (ივანე ჯავახიშვილი, გორგო ჩუბინაშვილი და რამდენი კიდევ ბერძიც!) და შემოჰყავს სხვა ახალი ღმერ-თები (ვანო მელიაშვილი, ეთერ ათარაძე)?! ეს, ეს, ჭეშმარიტად ზარმაცი დროა, დიდი ხელოვა-ნის წესიერად კედელთან მიყენებაც არ შეუძლია.

ლეგან ბერძნიშვილი

თენგიზ მირზაშვილი და ჩვენა ინანიშვილი...

მათი შემოქმედების (და არა მარტო შემოქმედების) ფესვების ხომ ერთი წიალიდან მოდის, ჩვენი სამშიბლოს, მისი ბუნების, ჩვენი ხალხის პოეტური სულის, მისი ყო-ფის, რაც მთავარია, მისი პო-ეზის, პოეტური სიტყვის, სიტყვიერების წიალიდან. სწორედ ეს წიალია რეზო ინანიშვილისა და თენგიზ მირზაშვილის შემაერ-თებელი. ამ წიალიდან, ამ სიღრმეებიდნა, ორივეს ფაქტიზად ამიაქს სანათლე და ჩვენს ირგვლივ მიმოფენს. ორივესთვის ეს სინათლეა მთავარი, ამ წიალის სიღრმეებში დავანებული სინათლე და მისი ჩვენს ირგვლივ მიმოფენის ფაქტიზი სტილი. აი, რატომ გრძელობენ ისინი ერთმანეთს, როგორც ორი ხელისგული.

ლამაზა კიკილაშვილი

ზენი სამყაროც ხდებოდა

თენგიზ მირზაშვილი სრუ-ლიად ახალგაზრდა, ვერ კი-დევ სახელისა და პოპულარო-ბის გარეშეც, უკე იყო იმროვ-ნება, რომელიც განუზომლად დიდ გავლენას ახდენდა ირგვლივ მყოფებზე. თენგიზის მიმ-ზიდველობა ადგილი ასასნე-ლი არ არის, შეიძლება ითქას, რომ მას ისეთი თვისება აქვს, რაც ხშირად მხოლოდ სხვა-დასხვა ადამიანშია გაფანტული. ეს არის, ალბათ, გარეგნობაც. ყურადღებიანი და თბილი დამოკი-დებულება განუზებოდა კველას მიმართ, გუ-ლუვებობა, ასევე, პორტრეტისა და ლიტერატურის მიმართ გამძაფრებული გრძნობა, სიყარული, პორტრეტის სამყაროში ბუნებრივი არსებობა. თენ-გიზთან კარგად, მშვიდად და მყუდროდ გრძნობ-და თავს კველა, მართლაც ათ კაცს უდრიდა – ყოველი კენჭი, ფოთოლი თუ ბალახი მისთვის ძვირფასი იყო – ეს სიყარული შენთან ძალაუ-ტანებლად გადმოდიოდა. ძველი, ჩაშვებული სახლების აივნები თუ ფერდობის განსაკუთრე-ბული განათება, შენი სამყაროც ხდებოდა, რო-დესაც თენგიზი ამას ფრთხილად შემოგთავა-ზებდა. ეს ის სამყარო იყო, რომელიც დროთა

მკაცრ მსვლელობას თენგიზმა გამოსტაცა და თავის გენიალურ ნახატები სამუდამოდ დაგვი-ტოვა.

...ამ ინტერესით და ჭეშმარიტების ერთგულე-ბით აიხსნება თენგიზის გამოკვლევები ისტორი-ოგრაფიაში თუ ადრექრისტიანული ძეგლების შესწავლაში, მისი განსაკუთრებული მიგნებები რუსთველოლობის დარგში. მისი წერილები, მი-სი „მევახე შეძახილები“ ერუდიციის, მეცნიერუ-ლი აზროვნების, აკადემიზმის, ნათელი გონების მაგალითებია, ასეთი კვლევები ბევრ ახალ ხედ-ვას და მეცნიერულ მიდგომას დაუდებს სათავეს.

მანა გედევანიშვილი

თენგიზ მირზაშვილის „თუშეთი“



თენგიზ მირზაშვილის ნახატების ციკლი, „მთა-თუშეთი“ პირველად ახალგაზრდა მხატვრე-ბის გამოფენაზე, ვნახე-მას შემდეგ, კარგა ხანი გავიდა და ამ ნახატებმა დღესაც ისეთივე დიდი შთაბეჭდილება მოახდო-ნეს ჩემზე... მე მთათუშეთში არ ვყოფილვარ, მაგრამ თენგიზ მირზაშვილმა დამაჯერა, რომ ის ნამდვილად ასეთია.

ზოგს შეიძლება უცნაურად მოეჩვენოს სითა-მამე, რომლითაც შესრულებულია თენგიზ მირ-ზაშვილის სურათები. ესაა გრაფიკის, ფერწერი-სა და პოეზიის სინთეზი და ჩვენი ფრესკების ლა-რიზმა და ბარელიეფების დახვეწილ, მომდე-რალ ხაზებს ენათესავება.

თავისითავად, პოეტურმა თემამ მოითხოვა თითქოს ნახატის ასეთი შესრულება და, ჩემი აზ-რით, ეს იყო ერთადერთი სწორი გზა, რადგან ნამდვილად, ლექსად შეიძლება იქცეს ის, რი-სა დანერა პროზადაც შეიძლება.

თამაზ ჭილაძე

თენგიზ მირზაშვილის

გაკვირვებით მიყურებენ შენ ყაყაჩონ, შავ ბატკანა' ნალველნაჭარ მხედავს, ყვავილ გახყრი ეკლესიის წინათით ხეს, ფთა მოსტები ქედანს.

ჩირთს დაღმდევი გავაგანიერა' ცხენი-დ'

ცხვა ვერც ვერას ხედავს,

განირული-დ ჩქამჩამარბულ სოფლის თავზე

შავ ჯანლ გძლოანს სჩეჩავეს...

ალექსი ჭინჭარაული

ჩუბჩიკას მისცეს ნაგრადა

ხელსაც ართმევდნენ მაგრადა

მანანა გაიძახოდა:

კლიანუს, ია ტაკ რადა!

ალექსი ჭინჭარაული

არ იქნა, არ გაიპარსა

ნვერები ჩუბჩიკამაო,

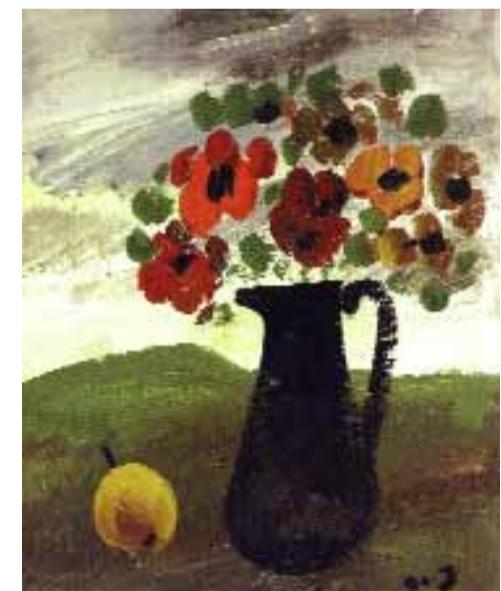
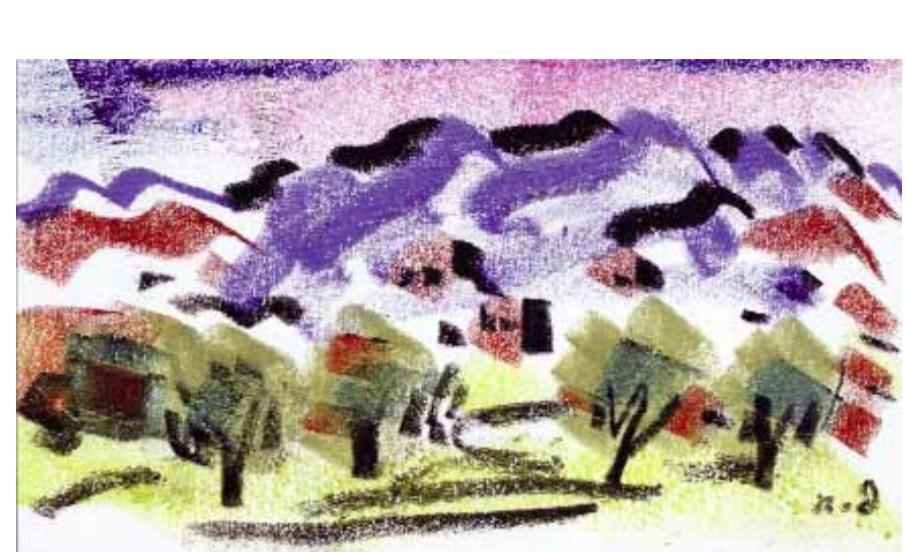
ლოყებზე ამოუკიდა

ნიახური და კამაო.

ვაი, თუ თვითონ დაიწყოს

თავისი ბოსტნის ჭამაო.

განეკიდებული კოტეტიშვილი



2009 წლის 8 ნოემბერს საქართველოს თემოკრაფტულ მუზეუმში აფხაზეთის კულტურის დღეების დახურვისადმი მიძღვნილი საზეიმო ცერემონიალური გამართათა. მუზეუმის კოლექციური საცეკვრებელი ნაგებობების (სამეცნიერო, გურია, იმერეთი, აფხაზეთი) მთელი კომპლექსი ნათლად წარმოაჩენდა აფხაზური კულტურისა და ხელოვნების ფართო სპექტრს: აფხაზეთის მხატვართა ნამუშევრების გამოფენა; ფოტოგამოფენა – აფხაზეთის ისტორია მე-19 საუკუნეებ; აფხაზეთის სახელმოწერის სკოლების მოსწავლეთა ნამუშევრების გამოფენა; ხალხური რენტვისა და ბავშვთა ნახატების გამოფენა; სამღერისა და ქორეოგრაფიული ანსამბლების კონცერტები, სპორტული შეჯიბრებები.

აფხაზეთის კულტურის დღეების
დახურვის ცერემონიალის მთავარი
მოვლენა იყო აღდგენილი აფხაზური
ოდა-სახლის „აკუასკას“ ახალი ექს-
პოზიციის პრეზენტაცია, რომელიც
განხორციელდა იუნესკოსა და რომა-
ვების მთავრობის ხელშეწყობით
საქართველოს ეროვნულ მუზეუმ-
თან ერთად. როგორც მუზეუმის დი-
რექტორის მოადგილომ, **დავით ჭვა-
ნაშვილი** აღნიშნა: „მომავალში ამ ოდა-
სახლს დიდი დატვირთვა ექნება, იგი
უნდა იქცეს განათლებისა და კულ-
ტურის კერძად“.

აფხაზეთის მთავრობის, ა/რ განათლებისა და კულტურის სამინისტროს წარმომადგენლებმა, „აფხაზეთობა“ მიულოცკა შეკრებალ საზოგადოებას, აფხაზეთის კულტურის მუშავებმა კონცერნის მიერ მომართეს, ახალგაზრდებმა ინსცენირებული აფხაზური ქორწილი წარმოადგინა.

აფხაზური ოდა-სახლი 1911 წელს
ლაზ ოსტატებს ძველი დასვლური
ქართული სამშენებლო ხელოვნების
ტრადიციებზე დაყრდნობით აუგია-
თ. სახლი აფხაზ თავადს, შმათ აჩ-
ბას (აჩჩაბაძე) ეკატერინოდა და ან-
დერძონ დაუტოვების თავის მორ-
დუსთვის – გამზრდელისთვის, რომ-
ლის შეიღილებისგანაც (ალიოშა
კარტია) შეიძინ მუხლისმა.

გენო პალანდია, პოეტი: რა თქმა
უნდა გულდასანცყვეტია, რომ 17
წლის შემდევადაც დევნილები ვართ,
მაგრამ კარგია, რომ ლეგიტიმური
ხელისუფლება, განათლების სამი-
ნისტრო, მსატევართა კავშირი ცდი-
ლობენ თავი მოგვარეობრივ გაბნეულ-
ებს, რათა სიყვარული არ განელ-
დეს. ასეთი ღონისძიებები განსაკუთ-
რებით აუცილებელია მომავლით
თა-
ობისთვის, ვიზც დევნილობაში დაი-
ბადა ან იმდენად ჰატრუქმა დატო-
ვეს აფხაზეთი, რომ არც კი ახსოვთ
იქურიობა. აյ ნარმილდეგილი ექსპო-
ზიცები – აფხაზ მთატვართა შეორქ-
ებება, კულტურული ძეგლების ფო-
ტოსურათები – ბიჭვინთა, ილორთი,
ბედია – ტრადიციების ჩვენება, შეხ-
ვედრები, საუბრები საჭიროა იმისთ-
ვის, რომ აფხაზეთი მუდამ იყოს მათ
სულში და ნარმილობაში....

გია ანჩაბაძე, ისტორიულ მეცნიერებათა დოქტორი: ჩემთვის ძალიან ამაღლევებელი დღეა. ვიცყოდი, რომ არსებობდა ანჩაბაძეების სახლი, მაგრამ ნაახი არ მქონდა. იგი თბილისსაც მოუხდა. ეთნოგრაფი-

“კულტურული მემკვიდრეობის განვითარება”



ჯერ კიდევ ახალგაზრდობის პერიოდში, ჩემი სპეციალობიდან გამომდინარე, მთელი აფხაზეთი მოვიარე, თვეობით მიტხოვრა აფხაზურ ჯაჭვებში, არასოდეს დამარცხებდების სითბო და ყურადღება, რაც აფხაზი მასპინძლებისგან მიმიღია. გარდა ამისა, ყოველთვის დაუზარებლად გვიყვებოდნენ კულეაფერს, ცდილობდნენ, რაც შეიძლება შეტი გვცოლნიდა აფხაზების შესახებ. აი, ეს ურთიერთობები უნდა აღდგეს და დაედოს საფუძვლად აფხაზეთის დაბრუნებას.

აფხაზური ენის უკურსის სწავლება
ბა ივანე ჯავახიშვილის იდეა იყო;
მას მიაჩინდა, რომ ყოველი განათლებული ადამიანი ვალდებულია, იცოდეს არა მარტო საკუთარი, არამედ მორჩილისაც სახლების და ერგების ისტორია. მაშინ ეს ვერ განხორციელდა ცნობილი მეცნიერის, პეტრე ჯარალას გარდაცვალების გამო. ამ კურსის სწავლება უნივერსიტეტში 1924 წლიდან დაიწყო – ლექციებს კითხულობდა დიმიტრი გულია. იმ დღიდან მოკიდებული აფხაზური ენის სწავლება უნივერსიტეტში არა-სოდეს შეწყვეტილა. ამ კურსს ისეთი დიდი მეცნიერები კითხულობდნენ, როგორც იო ივენენი, სიმონ ჯააშაში და აკადემიკოსი ქეთევან ლომთათოძე, რომელსაც 60-ზე მეტი აფხაზი ენათმეცნიერი ჰყავს აღზრდილი. ისნი ამჟამად სისუმში მოღვაწეობენ. თამამად შემიძლია ვთქვა, რომ მათი დიდი ურმავლესობა ქართველი ხალხის მოკეთება.

მისასალებელია, რომ დღეს აქ ასე ფართოდ ნარმოჩინდა აფხაზური კულტურა და ტრადიციები. რაც მეტი ეცოდნება ჩვენს საზოგადოებას აჯანმზებისა და აფხაზობის შესახებ, მით უკეთესი. ეს ჩვენი სამომავლო ურთიერთობისთვის აუცილებელია.

სვეტლანა ქეცბა, აფხაზეთის სულიერი კულტურის ცენტრი: დღევანდელ დღეს დიდი სევდაც ახლავს. არასოდეს მიოცნებია სხვაგან მეცხოვრა სოხუმის გარდა. ის ჩემი უსაყვარლესი ქალაქია, მაგრამ 17 წლისა დევნილი ვარ.



ଓଡ଼ିଆ
ରେନ୍‌ଟାଲ୍‌ମ୍ୟୁଦ୍‌

მისამართი: ტერელაშვილის №3 ტელ.: 95-80-23, 890 958023, 855 411668, 855 178027
www.axaliganatleba.ge E-mail: axaliganatleba@gmail.com, ganatleba@mail.ru
რეგისტრაციის № 2/4-1609, ინდეპუნდენტურისტის №: 76096
გაზიარებული კონკურსის მიზანის სასამართლოს მიერ.

ରେଡାକ୍ଟିବ ରେପୋର୍ଟିଂଙ୍କ
ସାମାଜିକ ବ୍ୟାଲ୍ପିନ୍
ଧ୍ୟୁମିତ୍ର
ପ/କ 220101502,
ଲ/କ 202058735,
ଫ/କ 123631000